

21^a REUNIÓN NACIONAL
RENDRUS



7^a REUNIÓN ANUAL
RELASER

Nuevo Vallarta, Nayarit | 25 y 26 de noviembre, 2016

Informe de resultados y memorias

INTRODUCCIÓN



- Los días 24, 25 y 26 de noviembre de 2016 se realizó la 7ma Reunión Anual de RELASER en **Nuevo Vallarta, Nayarit, México**. Se contó con una participación de aproximadamente 150 personas relacionadas con los servicios de extensión rural y asistencia técnica (ATER) del sector público y privado, sociedad civil, organizaciones de productores, universidades, centros de investigación y otros de América Latina y el Caribe (ALC).
- El tema del encuentro fue el “Desarrollo humano y saberes locales, pilares del nuevo extensionismo latinoamericano”.
- La 7^{ma} Reunión Anual de la RELASER fue organizada por la Dirección General de Desarrollo de Capacidades y Extensionismo Rural de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) del Gobierno de México, el Instituto Nacional para Desarrollo de Capacidades del Sector Rural (INCA Rural) y RELASER, con la colaboración del Instituto Interamericano de Cooperación en Agricultura (IICA). En esta edición, la reunión se enriqueció al compartir espacios con el encuentro de la Red Nacional de Desarrollo Rural Sustentable (RENDRUS) de México.

TEMA & OBJETIVOS DE LA REUNIÓN

El tema de la Reunión fue el **“Desarrollo humano y saberes locales, pilares del nuevo extensionismo latinoamericano”**. El cual fue abordado desde dos perspectivas:

1. La convergencia institucional para el fortalecimiento del desarrollo de las capacidades humanas en la gestión territorial en LAC.
2. Rescate de los saberes locales y las competencias en los servicios de extensión.

Los Objetivos del evento fueron los siguientes:

Objetivo General:

Construir un espacio de reflexión y diálogo con el propósito de mejorar la capacidad de diseño de políticas públicas e intervenciones que se centren en el sujeto de desarrollo, generen oportunidades y los empoderen con su entorno y comunidad.

Objetivos Específicos:

- Compartir buenas prácticas para el fortalecimiento de las capacidades humanas combinadas de los sujetos de desarrollo en la gestión territorial en LAC.
- Socializar experiencias sobre el rescate de los saberes locales en los servicios de extensión.
- Fortalecer espacios de encuentro a fin de que los miembros de RELASER, compartan sus experiencias y estrechen sus vínculos.
- Generar propuestas de recomendaciones, herramientas e instrumentos que promuevan políticas públicas vinculadas a los servicios de extensión orientados a la generación de capacidades humanas que aseguren la sostenibilidad de los procesos.

Los objetivos específicos para los **subtemas** de la reunión fueron los siguientes:

SUBTEMA 1: la **CONVERGENCIA INSTITUCIONAL** PARA el FORTALECIMIENTO del DESARROLLO de las CAPACIDADES HUMANAS EN la GESTIÓN TERRITORIAL EN AMÉRICA LATINA & EL CARIBE

Objetivo Específico:

Compartir buenas prácticas para el fortalecimiento de las capacidades humanas combinadas de los sujetos de desarrollo en la gestión territorial en LAC.

SUBTEMA 2: RESCATE de los **SABERES LOCALES** & las **COMPETENCIAS** EN los SERVICIOS de EXTENSIÓN

Objetivo Específico:

Socializar experiencias sobre el rescate de los saberes locales en los servicios de extensión.

METODOLOGÍA DEL EVENTO



- Se inició con dos presentaciones magistrales a manera de introducción para contextualizar el encuentro. Posteriormente se procedió al abordaje puntual de dos subtemas, mediante mesas de trabajo y foros. La intención fue llevarlos a cabo de una forma dinámica e interactiva, con un enfoque particular en el intercambio a partir de la reflexión de experiencias relevantes de la región.
- A través de las dos líneas definidas se establecieron **propuestas de recomendaciones, herramientas e instrumentos** que promuevan políticas públicas de servicios de extensión orientados a la generación de capacidades humanas combinadas que aseguren la sostenibilidad de los procesos.
- Como producto final se realizó un documento enfocado en tomadores de decisiones con propuestas definidas para su aplicación (*Policy Brief*).

INAUGURACIÓN

Durante la inauguración del evento participaron diversas personalidades de RELASER e Instituciones del Gobierno mexicano en donde destacamos la participación de **Hur Ben Correa Da Silva**, Presidente del Comité Directivo de la Red Latinoamérica de Servicios de Extensión Rural, RELASER, y **Gloria Abraham Peralta**, Representante en México del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA, quienes compartieron las siguientes ideas y reflexiones:

Hur Ben Correa Da Silva:

RELASER es una nueva **posibilidad para que armemos diálogos de integración para la extensión en la región.**

Está rescatando el espíritu extensionista, los saberes de los extensionistas en el mundo, está construyendo un nuevo camino para la extensión, la posibilidad de construir juntos un nuevo camino para la extensión, porque la extensión es una de las políticas más importantes si nosotros queremos desarrollar el medio rural.

La extensión está al lado de las familias productoras. Hubo un tiempo que estuvimos arriba de las familias. Entendemos y aprendimos que tenemos que estar al lado, apoyar lo que sabemos, pero que del otro lado hay saber, hay protagonismo para que podamos tener un desarrollo que sea sostenible, que sea inclusivo, que busque la igualdad entre personas, regiones; que busque disminuir y si no terminar con la pobreza. Que busque la seguridad del medio ambiente; que cuide la igualdad de género, de las mujeres rurales y que piense en el futuro para los jóvenes rurales.

Hemos aprendido en el mundo que sin la extensión no vamos a lograr el desarrollo rural. Sin la extensión no vamos a lograr seguridad alimentaria, no vamos a combatir la pobreza, no vamos a tener progreso.



INAUGURACIÓN



Gloria Abraham Peralta:

“ Se está retomando el debate que confronta los modelos de extensión tradicionales, por una parte, la concepción muy tradicional de la transferencia de la tecnología de extensionistas a productores, considerando como punto de partida que son los técnicos en extensionistas los que tienen el saber y los pequeños productores los que requieren de ese conocimiento para optimizar su productividad, limitada por un supuesto atraso y tradicionalismo.

Y, por otra parte, estamos conversando entonces y retomando y fortaleciendo el debate de un nuevo modelo de extensionismo que reconoce a los pequeños productores como portadores de capacidades u saberes que requiere un vínculo horizontal fundamentado en el diálogo y en el intercambio de conocimientos.

Asimismo, se fortalecen los debates que enfatizan en la necesidad de participación activa de los beneficiarios que son los pequeños productores en los procesos de extensión, así como en la redefinición del papel y las atribuciones del extensionista, desviándolo del aspecto tecnológico para enfatizar en la innovación como proceso territorial multidimensional y sistémico que, además de incluir las tecnologías considera nuevas formas de organización social.

En este sentido, la política pública enfrenta varios retos, entre otros, la operatividad de una estrategia de extensión que detona el desarrollo desde lo local en donde la gestión del conocimiento permita el diálogo de saberes tradicionales con nuevos conocimientos para su información hacia los nuevos contextos. Estos saberes deben ser formalmente reconocidos e integrados en los proyectos y las estrategias de desarrollo.

CONFERENCIAS MAGISTRALES



La reunión inició con las conferencias magistrales de **Cassio Luiselli Fernández**, Investigador del Programa Universitario de Estudios del Desarrollo (PUED), Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México, y **Cesar Sotomayor Calderón**, Exviceministro de Políticas Agrarias en el Ministerio de Agricultura y Riego (MINAGRI), Perú, quienes abordaron respectivamente cada uno de los subtemas de la conferencia.

Cassio Luiselli, "Hacia un nuevo momento en el extensionismo agroalimentario en América Latina y el Caribe"

Hay mucho saberes que rescatar y recuperar del núcleo andino y mesoamericano, pues éstos alimentaban en 1521 a 30 millones de personas aproximadamente. Por tanto estos mundos tienen una enorme cantidad de lecciones para la agricultura.

También en el trópico, las increíbles tierras fértiles de las pampas argentinas hay muchos saberes que rescatar y recuperar.

Viene un desafío muy grande para los extensionistas, la FAO señala la necesidad de incrementar en 70% la producción de alimentos para el 2050. Es un reto enorme en una sociedad que se urbaniza, separando más y más al productor del consumo final, hay diversificación de dietas y un innegable impacto del cambio climático: sequías prolongadas, huracanes... Por todo ello hay un gran desafío para las labores de extensionismo y la formación de capital humano.



CONFERENCIAS MAGISTRALES



Cassio Luiselli (continúa)

Lo imprescindible ahora desde mi punto de vista, para el extensionismo y la formación de capital humano es:

1. La agricultura pequeña está aquí para quedarse, hay una revalorización universal de la pequeña agricultura, hay 500 millones de granjas familiares en el mundo.
2. La revalorización de los territorios, están siendo objeto una importante revalorización productiva. Son ya sectores agrícolas multifuncionales donde las personas derivan sus ingresos de otras actividades y no sólo de la producción.
3. El cambio climático: circunstancias climáticas pico, cambios en la polinización y fotosíntesis. LOS INIFAPS, ENBRAPAS e INTAS tienen que reestudiar sus variedades y productos. Por este motivo los institutos de investigación tienen que trabajar intensamente pues el desafío es enorme.
4. Hay una revalorización de Estado. Los Estados tienen que volver a privilegiar la provisión de públicos, para lo que es destacable el conjunto de la investigación aplicada INIFAP, INTAs, ENBRAPAs, etc.. También debemos tener en cuenta SENASICA (investigación aplicada y sanidad) y colaborar con ellos.
5. El extensionismo es el eslabón clave para unir las cadenas y entender este cambio que necesitamos. El cambio hacia el regreso a los bienes públicos por parte del Estado y donde la convergencia institucional se tiene que dar con carácter esencial.

En conclusión la convergencia institucional requiere una gobernanza distinta, más horizontal, compartida y aplicada.

CONFERENCIAS MAGISTRALES



César Sotomayor, "Yachaqs, Yachachiqs, Kamayocs: saberes locales para la capacitación horizontal de campesino a campesino"

El agricultor exitoso, no ha estudiado en una universidad, que no tiene una maestría, pero tiene algo que enseñar en la práctica, es un productor exitoso que enseña lo que ha logrado, no enseña teoría.

La asistencia técnica y la extensión rural están a cargo de extensionistas campesinos denominados Yachachiq o Camayoc y se hace bajo la modalidad de escuelas de campo. Lo que hasta ese entonces el ministerio veía esto como un gasto, a través de este sistema normativo asimila y asume el compromiso de destinar fondos de inversión, el fortalecimiento de capacidades es una inversión y que está normada en esta ley de promoción de la agricultura familiar y su reglamento y como dije en la política nacional agraria y en la estrategia nacional de agricultura familiar.

Esto ha permitido que Haku Wiñay siga creciendo, que estén haciendo el programa de "Siembra y cosecha de agua". Tecnología ancestral, que los habitantes del mundo andino y seguramente también en México en las partes altas de la cuenca captan el agua de lluvia bajo el nombre de cosecha de agua.

Algunas condiciones que necesitan este tipo de organizaciones. Aprendimos que para esto necesitamos una presencia institucional mínima para facilitar la transferencia de poder a las propias comunidades. Aprendimos que necesitamos instituciones con un marco institucional administrativo ágil, con una visión de género, trabajando la sinergia institucional con instituciones públicas y privadas y fomentando el desarrollo territorial.



NUEVO VALLARTA, NAYARIT
MÉXICO

7^a REUNIÓN ANUAL RELASER

Red Latinoamericana para Servicios de Extensión Rural

24 AL 26 DE NOVIEMBRE, 2016



PANEL SUBTEMA 1



José Ángel Domínguez Vizcarra, Director General Adjunto de Desarrollo y Difusión, Instituto Nacional para el Desarrollo de Capacidades del Sector Rural, A.C (INCA Rural)

Edgardo Navarro Henríquez, Coordinador del proyecto "Desarrollo de Capacidades para los Sistemas de Innovación Agrícola (CDAIS)", Honduras

Moderador: Bernard Triomphe, Especialista, Centro de Cooperación Internacional e Investigación Agrícola para el Desarrollo (CIRAD)-Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)

REFLEXIONES & IDEAS PRINCIPALES

PANEL SUBTEMA 1

José Ángel Domínguez, "La gestión del extensionismo y la innovación territorial en México"

- El extensionismo debe estar enfocado en las personas más que entenderlo como una aportación en tecnología e información. Desde esta perspectiva, el extensionismo debe propiciar el diálogo de territorio y cadena, reconociendo que las comunidades, los ejidos, las localidades, ... esta población que es nuestro objetivo, es una población con una cultura alimentaria, artística y artesanal milenaria, sobre todo en México. Esta población es el sustento de identidad nacional
- El extensionismo debe ser capaz de desarrollarse en un diálogo horizontal, en un humilde intercambio de saberes técnicos con tradicionales
- El extensionismo tiene que surgir desde los territorios vinculados a cadenas de valor, sistemas de producción, ahí tiene que estar cifrado un nuevo sistema en el que los extensionistas juegan un papel fundamental, pero en el juegan un rol importante los líderes productivos, los actores de las cadenas locales, las organizaciones, los investigadores, las academias y todo el capital que está en juego para que el territorio tenga capacidad de salir adelante. También se debe ampliar el horizonte de oportunidades en los ámbitos rurales para jóvenes y mujeres del territorio, más que la sola producción primaria.
- El mayor desafío viene cuando trabajan personas con cosmovisiones muy distintas.



REFLEXIONES & IDEAS PRINCIPALES

PANEL SUBTEMA 1

Edgardo Navarro Henríquez, "Desarrollo de capacidades para los sistemas de innovación en agricultura"

Para atender realmente el sistema de uso agrícola eficiente, necesitamos que los responsables de hacer políticas deben fomentar la innovación y la creatividad. La oportunidad que tienen los pequeños productores para mejorar es:

- Mediante la innovación: acceso al mercado y servicios financieros.
- Desarrollo de capacidades en una sola institución, no es necesario muchas. Generalmente la red de capacidades es pertinente a la secretaría de Agricultura, y esta tiene que ver con todos los actores.

Cuatro recomendaciones:

1. Fomentar los encuentros de las comunidades para desarrollar congresos, para tener incidencia;
2. La función de facilitación, necesitamos desarrollar mucha experiencia en esta área
3. Las estructuras organizacionales. Investigar y planificar más horizontalmente (vs. vertical)
4. Respetar la riqueza cultural y de biodiversidad para integrarlos en la oportunidad de desarrollo.

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 1

Pregunta 1: ¿Cuáles son las capacidades que se requieren incorporar a los servicios de extensión rural para hacerlos más efectivos desde la perspectiva del desarrollo humano?

Características de liderazgo:

- Habilidad de comunicarse efectivamente/ diálogo interdisciplinario Capacidad de diálogo interdisciplinario, interacción con múltiples actores
- Capacidad de análisis - Capacidad de síntesis, para generar valor agregado de conocimiento.
- Capacidad de asociación / generar alianzas / colaboración/trabajar en equipo, afiliación: interactuar con las instituciones, organizaciones
- Capacidad de negociación dentro y fuera de la comunidad
- Capacidad de convertir la realidad de los productores en situaciones de aprendizaje
- Crear espacios de diálogo en la comunidad - Horizontalidad - Valoración de los saberes locales - Capacidad de escuchar, observar e interlocución
- Espíritu de servicio - estar preparado para los requisitos de su "grupo", y disponibilidad
- Ser agente de cambio: capacidad de generar un cambio en la mentalidad del productor
- Facilitador de procesos - Identificación de espacios de diálogo en una comunidad

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 1

Pregunta 1: ¿Cuáles son las capacidades que se requieren incorporar a los servicios de extensión rural para hacerlos más efectivos desde la perspectiva del desarrollo humano?

Conocimientos:

- Capacidad de manejar las tecnologías
- Capacidad de aprender (sabiduría)
- Dominio de la perspectiva de desarrollo humano
- Planeación estratégica
- Capacidad pedagógica y didáctica
- Gestión
- Capacitación constante

Habilidades personales:

- Empatía / generación de confianza / espíritu de servicio
- Buenos motivadores
- Sensibilidad
- Vocación
- Ser realista
- Humildad
- Liderazgo
- Capacidad de adaptación / cambio



CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 1

Pregunta 2: ¿Cómo facilitar la convergencia institucional entre los diferentes actores clave del sistema de innovación agrícola para el fortalecimiento de dichas capacidades en la gestión territorial?

- Para facilitar convergencia institucional se propone la elaboración de diagnósticos que permitan determinar qué instituciones pueden converger. Un análisis y definición de las agendas o las estrategias, y una gestión y/o intervención ordenada.
- Institucionalización del sistema de innovación agrícola para el desarrollo de capacidades de los actores del sistema de innovación agrícola, con reglas y objetivos comunes que deben existir; el gobierno local debe ser el integrador de la oferta institucional.
- Apoyarse en políticas públicas que faciliten la implementación de un enfoque territorial para convertir en acciones de desarrollo de capacidades.
- Crear espacios de diálogos entre diferentes instituciones y organizaciones productivas y sociales.
- Crear una plataforma de información unificada para la atención de la necesidad.
- Vinculación de instituciones de educación del extensionismo para adultos.
- Que los extensionistas ocupen los puestos de funcionarios públicos, en lugar de los políticos.
- Conocimiento del territorio por parte de las instituciones para asegurar la congruencia entre política pública y realidad territorial.

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 1

Pregunta 2: ¿Cómo facilitar la convergencia institucional entre los diferentes actores clave del sistema de innovación agrícola para el fortalecimiento de dichas capacidades en la gestión territorial? (continúa)

- Una planeación local que genere una visión compartida. Esta visión compartida se plasme en agendas, las cuales deben ser articuladas con los planes de gobierno. De esta forma empoderar las estructuras locales para que articulen las redes locales de innovación.
- Conocer las funciones de cada institución involucrada, identificar objetivos comunes, generar sinergia y complementariedad.
- Medir o evaluar proyectos y prácticas mediante la participación de productores involucrados,
- Direccionar estrategias de programas y servicios.
- Establecer una visión común del territorio y tener agendas que son resultado de los GEIT. Estas agendas actúan como documento rector de visión única y compartida de las instancias, para lograrla conjuntamente.
- Crear una cultura de planeación, la que implemente la alineación de intereses reales de los actores cultura, monitoreo y evaluación.

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 1

Pregunta 3: ¿Cómo facilitar la convergencia institucional entre los diferentes actores clave del sistema de innovación agrícola para el fortalecimiento de dichas capacidades en la gestión territorial?

Fortalezas:

- Infraestructura / RRHH / experiencias exitosas
- Instrumentos de políticas públicas y privadas que fomentan la vinculación institucional; i.e. LDRS (MX)
- Conciencia sobre la necesidad de vinculación
- TIC
- Capacidades intelectuales
- Recursos económicos asignados a las instituciones
- Servicios de extensionismo



CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 1

Pregunta 3: ¿Cómo facilitar la convergencia institucional entre los diferentes actores clave del sistema de innovación agrícola para el fortalecimiento de dichas capacidades en la gestión territorial?

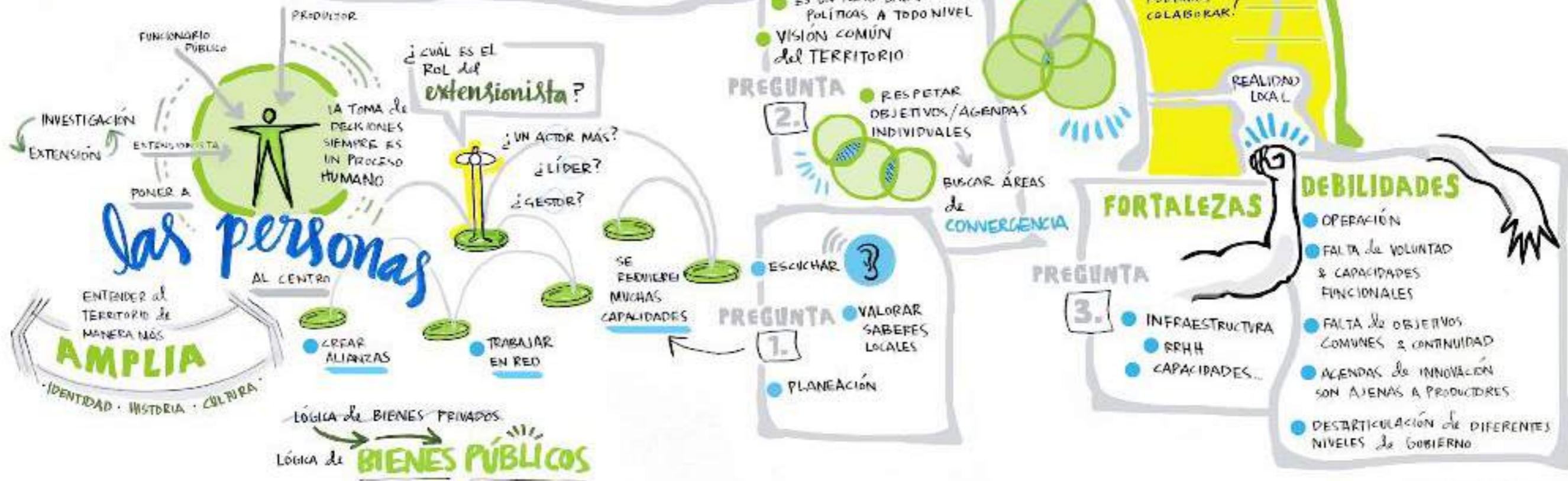
Debilidades:

- Falta de vinculación inter/intra-institucional
- Recursos económicos no disponibles oportunamente / focalizados
- Desconocimiento de las instituciones para vincularse
- Falta de voluntad
- Falta de valores humanos - Egoísmo / celos profesionales
- Falta de interés común entre actores institucionales para instrumentar las políticas en el territorio
- Falta de capacidades funcionales
- Falta de objetivo común entre las diferentes instituciones
- Falta de continuidad / seguimiento / vinculación de la operación con los resultados
- Falta de reglamentación



- Agendas de innovación ajenas a los productores
- Los productores deberían estar en estos eventos para escuchar sus propuestas
- Cada institución tiene sus propias normativa / políticas
- Visión vertical de las instituciones
- Los planes de gobierno están desarticulados
- Información / visión fragmentadas
- Perfil inadecuado de los funcionarios
- Concentración de recursos en pocas manos

SUBTEMA 1: La **CONVERGENCIA INSTITUCIONAL** PARA el FORTALECIMIENTO del DESARROLLO de las CAPACIDADES HUMANAS EN la GESTIÓN TERRITORIAL EN AMÉRICA LATINA & EL CARIBE

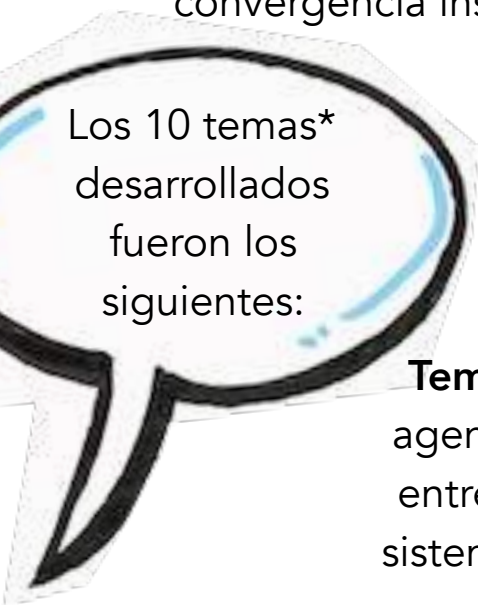


ESPACIO ABIERTO (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 1

Objetivo específico: Responder a la pregunta ¿Cuáles son las políticas públicas que se deben construir para alcanzar estos objetivos?

Durante las sesiones de Espacio Abierto, se elaboraron diversas propuestas para generar políticas públicas en el área convergencia institucional para el fortalecimiento del desarrollo de las capacidades humanas.



Los 10 temas* desarrollados fueron los siguientes:

Tema 1: Política Sectorial VS. Política Territorial

Tema 2: Fortalecimiento al sistema de extensión

Tema 3: Evaluación y seguimiento de los servicios de extensión

Tema 4: Articulación para la incidencia

Tema 5: Establecer agenda de consenso entre los actores del sistema de innovación

Tema 6: Profesionalización del extensionismo

Tema 7: Seguridad social del extensionista

Tema 8: Incorporar políticas, estrategias y herramientas validadas en convergencia institucional en los diferentes niveles de políticas

Tema 9: Estructura institucional y condiciones para operar el sistema de extensionismo – Extensionismo como bien público

Tema 10: Extensionismo y las IES (Universidades)



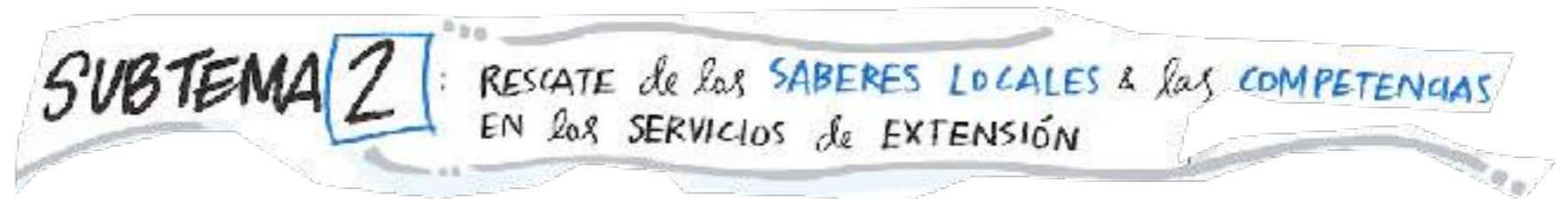
*La descripción completa de las propuestas podrá ser encontrada en el documento de policy brief de la reunión.

ESPACIO ABIERTO (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 1



PANEL SUBTEMA 2



Marcelo Collao Grandi, Oficial Regional de Incidencias para el Programa de Dietas Sostenibles, Instituto Humanista de Cooperación para el Desarrollo (HIVOS)

Byron Miranda Abaunza, Especialista, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Costa Rica

Moderador: John Preissing, Representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Perú

REFLEXIONES & IDEAS PRINCIPALES

PANEL SUBTEMA 2



Marcelo Collao Grandi, "Gestores locales de innovación"

Hay que relacionar los saberes locales o ancestrales con la formación de los extensionistas, de los técnicos que trabajamos en el campo y migrar a una interacción de múltiples actores, de múltiples niveles, de múltiples sectores que generan una relación interactiva, eso para nosotros en quechua es "chenco" que es uno contra todos y todos contra uno.

Lo que invitamos ahora es saber cómo estamos mirando los conocimientos locales dentro de un marco de innovación, de un sistema de innovación local en el que vemos que el conocimiento local, el conocimiento tradicional valora la Madre Tierra, ha hecho siempre un manejo de la riqueza genética que se tenía en el territorio, ha hecho un manejo racional del agua y del suelo, ha hecho un tema de un manejo de la biodiversidad y ha hecho un tema de gestión de sistemas de manera más resiliente.

Estamos trabajando todos juntos para generar cambios. Hay un tema de gestión de conocimientos horizontal, hay un tema de fortalecimiento y aprovechamiento de las capacidades que ya existen en universidades, en municipios, en organizaciones de la sociedad civil. Partimos de evidencias para la incidencia, no hablemos de atribuirnos, sino de contribuir.

Hay que acordar agendar, desprendernos de nuestros apegos técnicos y de nuestras creencias. Tenemos que ver qué entendemos por valor. Y muchas veces queremos mirar sólo el tema de efectividad, lo que nosotros proponemos es cambiar y complementar la efectividad con afectividad, llevar relaciones sociales más fuertes.

REFLEXIONES & IDEAS PRINCIPALES

PANEL SUBTEMA 2

Byron Miranda Alonso, "Integración funcional y gestión conjunta de los servicios de apoyo al mundo rural: extensión, innovación"

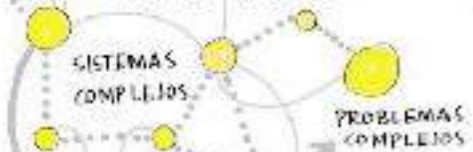
Tres reflexiones:

1. El primero: Asumir el compromiso, la responsabilidad y el saber hacer sobre integrar el conjunto de política, el conjunto de servicios de apoyo al mundo rural.
2. El segundo: Diálogo de saberes. Hacer un uso creativo, eficiente y sinérgico tanto de los conocimientos científicos como de los saberes locales.
3. Tercero: Piedra angular de los dos anteriores, dinamizar la acción fundamental del mundo rural que es la gente, fortaleciendo sus capacidades de liderazgo colaborativo para que sean protagonistas en la solución de los problemas que les afectan.



SUBTEMA 2: RESCATE de los SABERES LOCALES & las COMPETENCIAS EN los SERVICIOS de EXTENSIÓN

BYRON MIRANDA ABAUNZA



SABERES LOCALES ANCESTRALES



MARCELO COLLAO GRANDI



¿QUÉ TIPOS de CONOCIMIENTOS/PRODUCTOS LLEGAN a QUÉ TIPOS de MERCADOS?

PREGUNTA 1.

- EXTENSIONISTA → GESTOR de INNOVACIÓN?
- ESCUELAS de CAMPO
- FORMACIÓN & INTERCAMBIO IN SITU
- EL NIVEL de CADA PRODUCTOR EN LA CADENA
- SABERES PERSONALES de EXTENSIONISTAS
- ¿QUÉ ES UN SABER LOCAL? ¿cómo TRANSMITIRLO?
- CONVENCER al PRODUCTOR DE la IMPORTANCIA de ADAPTARSE al CAMBIO

PREGUNTA 2.

- EL RESCATE = UN PROCESO!
- PLATAFORMAS PARA COMPARTIR DATOS DESDE la COMUNIDAD LOCAL
- EVENTOS
- PARTICIPATIVOS, DIÁLOGO de SABERES
- FOROS & FERIAS
- DOCUMENTAR SABERES LOCALES (ESPECIALMENTE OTRAS LENGUAS)
- AGENDAS de INNOVACIÓN COMPARTIDAS

PREGUNTA 3.

- CREACIÓN de POLÍTICAS PÚBLICAS DESDE el TERRITORIO
- IDENTIFICAR & CERTIFICAR TALENTOS LOCALES
- ORGANIZAR RECURSOS PARA el VIVIR de SABERES
- INVERTIR en la PIRÁMIDE
- SISTEMA NACIONAL de INNOVACIÓN

PREGUNTA 4.

- SISTEMATIZAR & TRANSFORMARLO EN BENEFICIOS
- INTEGRACIÓN, NO APROPIACIÓN
- ¿A QUÉ TIPOS de MERCADOS NOS ESTAMOS DIRIGIENDO EN CADA CASO?
- VALIDAR SABERES LOCALES, IDENTIFICARLOS COMO PATRIMONIO de CADA REGIÓN
- ¡DEMOSTRAR! ¡SOCIALIZAR! SON UNA CONSTRUCCIÓN SOCIAL
- ADICIÓN de SABERES LOCALES POR INSTITUCIONES EDUCATIVAS



CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2



CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2



Pregunta 1: ¿Cómo rescatar saberes locales y cómo promover el diálogo de saberes con los diferentes actores clave del sistema de innovación agrícola?

- Usar metodología de escuela de campo para que exista ese flujo de ideas. Cambiar la formación del extensionista, para cambiar el paradigma de que solamente él va a enseñar.
- Valorar sus conocimientos para quien los quiera compartir al exterior, que el consumidor también conozca la historia. No basarse en mejorar solo la productividad y servicios de Extensionismo, sino también innovar en los saberes locales.
- Tomar en cuenta el nivel donde se encuentra cada productor produciendo, sino la cadena en la que se encuentra, porque ese saber implica una relación.
- Es importante que el extensionista pueda reflexionar acerca de cuáles son los saberes locales y los personales. Se necesita un instrumento para poder evaluar que sé y que no sé.
- Necesidad de definir que es un saber local.
- Crear un proceso metodológico basado en la comunidad y en el bienestar que quiere la comunidad. Conocer las limitaciones y así evaluar quien sabe qué y así articular los actores clave, con un facilitador y sistematizar.
- Identificación en torno a una cadena en la que participan los actores que intervienen para entender las características y condiciones que solicita un mercado meta identificado. Es decir, promover espacios de formación e intercambio de experiencias, teórico-práctico, in situ.

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2

Pregunta 1: ¿Cómo rescatar saberes locales y cómo promover el diálogo de saberes con los diferentes actores clave del sistema de innovación agrícola? (continúa)

- Identificar el saber local que sea útil para la comunidad y así poder transmitirlo, identificando a los actores clave y saber promover una sinergia entre el saber local y el saber científico.
- **Persuasión:** Convencer al productor con respecto a la modernidad y adaptación al cambio, así como a las demandas que se presenten.
- **Tipificación:** Trabajar con los productores que estén dispuestos a querer cambiar. Buscar al que realmente quiere cambiar, para que con ese ejemplo de cambio, los demás puedan acercarse.
- Eso lo debería hacer no un extensionista a la antigua, sino todo un gestor de la innovación para poder desarrollar este proceso, que sepa hablar el lenguaje de todos los participantes, de tal manera que resultara esa innovación como un proceso emergente resultado del diálogo con todos los actores.

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2

Pregunta 2: ¿Cuáles metodologías de extensión tienen potencial para promover el rescate de saberes locales?

- Realización de plataformas experimentales en donde se mezcle el saber local, con el científico, de la manera que los dos se enriquezcan, en donde se le enseña a los productores a diferencias para tomar datos y así aprender de ellos y que esa solución pueda ser replicable en otras condiciones.
- Hacer talleres de interacción de productores, con extensionistas, académicos y con expertos.
- Realizar eventos entre consumidores y productores, en donde ellos puedan explicar cual ha sido el proceso y la historia del producto y así darle un valor en el entendido del consumidor.
- Metodología participativa para facilitar el aprendizaje. Procesos de enseñanza y aprendizaje, dialogo de saberes y diferenciar las cadenas por territorio, es decir, las metodologías no deben de ser una imposición, no se debe llevar el conocimiento como una imposición, sino que se debe llevar el dialogo de saberes y debe de ser de una manera haciéndolo en situación de trabajo.
- Hacer un registro de los saberes locales, que se documenten, especialmente en las comunidades que tienen otra lengua.
- En polinomio, el poder identificar a todos los actores para poder generar un dialogo de saberes, identificada con extensionistas líderes y productores, hay que saber inter-relacionar las opiniones para poder llegar a una metodología.
- Construcción de agendas de innovación compartidas.
- Se debe hacer, considerar, el rescate de saberes locales como un proceso que varía de caso en caso, el cual debe ser monitoreado, evaluado, para poder un proceso de rescate. Ej. Poder hacer ferias de gastronomía local y así poder distinguir los elementos, hacer una metodología de demostración y un mapeo territorial de los productos que se dan en esa región.

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2



Pregunta 3: ¿Cómo integrar los sistemas de saberes locales en las estrategias de desarrollo de capacidades humanas y/o de servicios de extensión en un mismo marco de políticas públicas?

- Esto se logra mediante el engranaje de extensionistas, instituciones, etc., en todo el estado, aquí se diseñan y aplican las políticas públicas, por eso es importante el desarrollo de la identidad local, el liderazgo y el empoderamiento para la toma de decisiones en el territorio de una forma participativa para que sea un proceso social y no político.

- Diseñar políticas públicas en las que se reconozcan los saberes locales que integren a las estrategias de desarrollo de capacidades
- Creación de políticas públicas desde el territorio y no desde el escritorio.
- Que los saberes locales se transfieran por los extensionistas que sean considerados en las políticas públicas, que surgen de los actores locales complementarios del territorio
- Políticas públicas realistas de acuerdo al contexto de los actores locales y que sean oportunas.

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2

Pregunta 3: ¿Cómo integrar los sistemas de saberes locales en las estrategias de desarrollo de capacidades humanas y/o de servicios de extensión en un mismo marco de políticas públicas? (continúa)

- Identificar a los productores incorporados a las políticas públicas, e identificar los saberes locales, identificarlos e identificar sus competencias de gestores de innovación e institucionalizarlos para que el estado los adopte como un política pública y el estado los pueda integrar en el presupuesto para el desarrollo de los saberes.
- El saber local debe tener un valor social, económico y político y debe presentarse a los actores políticos que serán los que implementen esas estrategias.
- Invertir la pirámide, que las decisiones se hagan a partir de las necesidades que surgen en la base y no solo en quién toma las decisiones.
- La política pública de hace 40 años era eficiente, empezaba de la detección de un problema, se definían oportunidades de acuerdo a las necesidades del extensionista. Después cambiaron las PP y se convirtió en un fracaso... Ahora empieza una nuevamente una innovación en el Extensionismo y lo que hace falta es un sistema nacional de innovación, una sistematización para el rescate de saberes locales y desarrollar las competencias respectivas en los extensionistas que se van formando.

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2

Pregunta 4: ¿Cómo lograr que los productores, instituciones académicas, de investigación y los proveedores de servicios de extensión realmente se apropien de estos saberes locales?

- Hay que sistematizar y darle reconocimiento al saber de lo que las personas saben hacer empíricamente y eso hay que transformarlo en un beneficio y valorizar de forma conjunta los saberes locales y que todos sean beneficiados.
- No se debe hacer apropiación sino integración y esa integración tendría que hacerse a través de un diálogo con todos los actores. Hay que estar pendientes a que tipo de mercados se está dirigiendo en cada caso los extensionistas. Ej. Mercados abiertos o cerrados.
- Identificar valores de corto plazo y de largo plazo. Ej. Incorporar los saberes locales. Ej. El saber del Coyote que sabe perfectamente como darle valor a la producción y con quién.
- Hay que sistematizar los saberes y pasar por un proceso de sensibilización, que respondan una necesidad. Hay que hacer una validación del saber local y darle un sustento científico. Validarlo, sistematizarlo y compartirlo y así generar una apropiación. El conocimiento es un bien y hay que darle un valor, como un patrimonio de una región.

CAFÉ MUNDIAL (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2

Pregunta 4: ¿Cómo lograr que los productores, instituciones académicas, de investigación y los proveedores de servicios de extensión realmente se apropien de estos saberes locales? (continúa)


- Socializar el tema de los saberes locales y que formen parte de nuestro lenguaje para convertirlos en una construcción social. Esto permitirá que los actores que forman parte de ese proceso que sepan y sientan que lo que saben es importante. Esto es la suma de los saberes.
- Con extensionistas capacitados, con vínculos inter-institucionales, con tecnologías con identidad local y reconocimiento, protección de los saberes locales, adopción de los saberes locales por las instituciones de educación. Generar una verificación científica de los saberes locales.
- Crear alianzas participativas y políticas públicas de abajo hacia arriba
- Los productores son los propietarios de este saber, por lo que se hace un reconocimiento y una validación, que estos productores abran sus conocimientos y darles a entender el beneficio y ganancia de intercambiar saberes, esto se documenta y se respeta la autoridad de los saberes locales, luego se respalda, formulando políticas públicas, mejorando la producción y evitando la migración. Esto se hace de forma articulada, cuyo objetivo sea la comunidad o localidad rural.

ESPACIO ABIERTO (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2

Objetivo específico: Responder a la pregunta ¿Cuáles son las políticas públicas que se deben construir para alcanzar estos objetivos?

Durante las sesiones de Espacio Abierto, se elaboraron diversas propuestas para generar políticas públicas en el área convergencia institucional para el fortalecimiento del desarrollo de las capacidades humanas.



Los 6 temas* desarrollados fueron los siguientes:

Tema 1: ¿Cómo captar la confianza de los pequeños productores rurales?

Tema 2: ¿Cómo está organizada la agricultura en diferentes países y el extensionismo?

Tema 3: Articulación de agendas de los actores del S.I.A.

Tema 4: Políticas públicas para impulsar el desarrollo

Tema 5: Desarrollo para capacidades humanas (vivencial)

Tema 6: ¿Qué son los saberes locales, proceso metodológico para el rescate del conocimiento local y verificación?

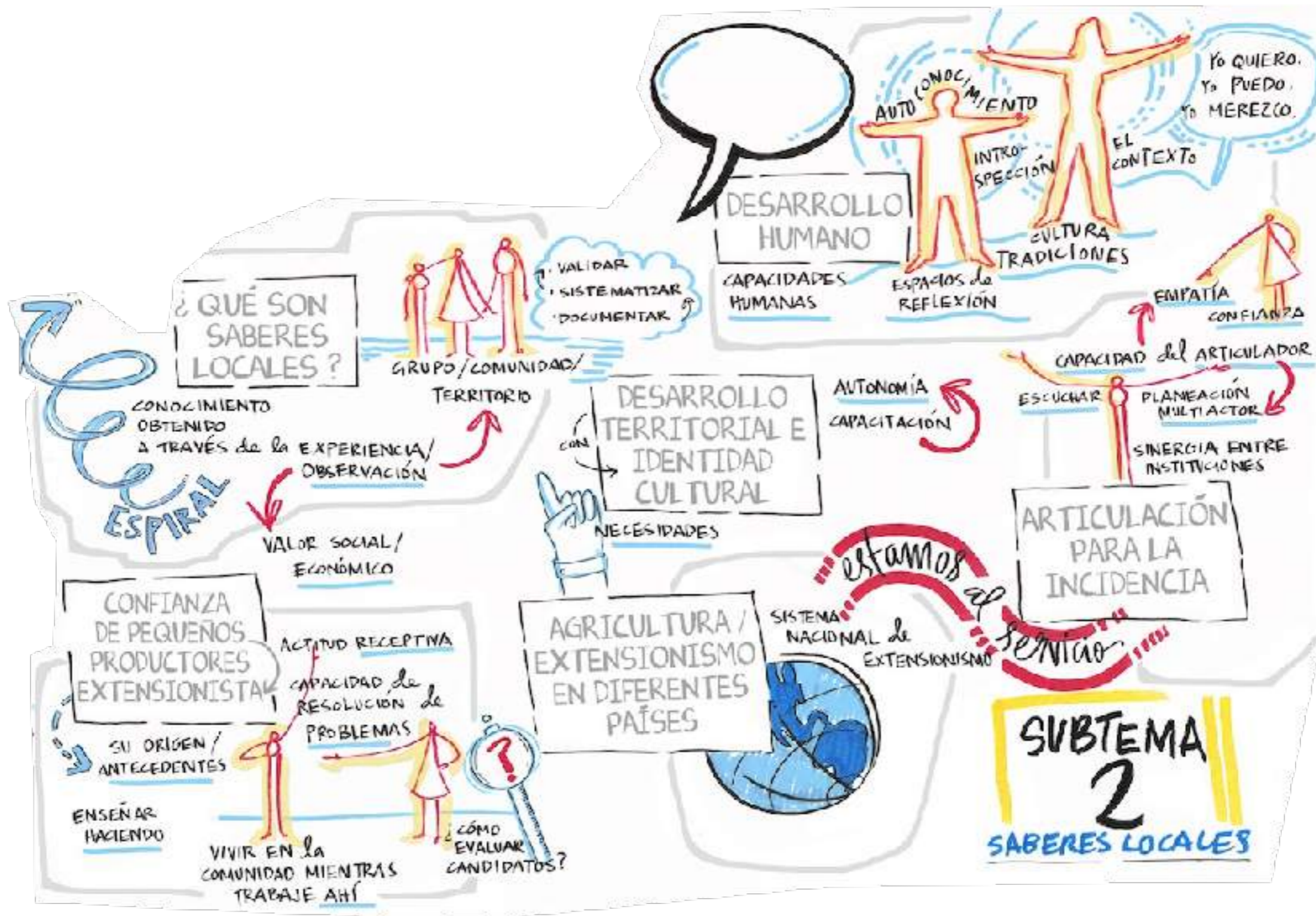


espacio abierto

*La descripción completa de las propuestas podrá ser encontrada en el documento de policy brief de la reunión.

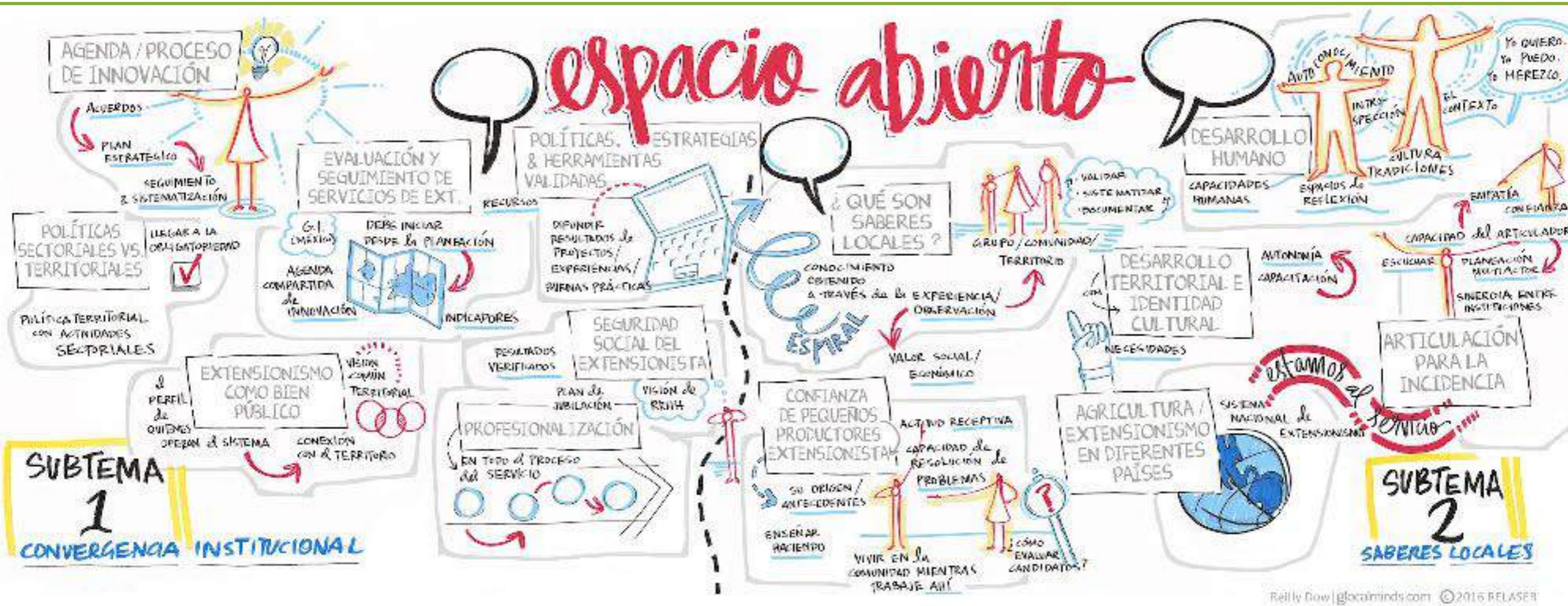
ESPACIO ABIERTO (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMA 2



ESPACIO ABIERTO (SESIÓN DE DIÁLOGO PARTICIPATIVO)

SUBTEMAS 1 & 2 (GRÁFICA COMPLETA)



RELASER, ACTIVIDADES, PERSPECTIVAS & FOROS NACIONALES

Como cierre del evento se presentaron los siguientes temas de relevancia para todos los participantes:

- Contextualización por Francisco Aguirre: "Hay que pasar de un paradigma más de transferencia de tecnología a un paradigma más de desarrollo del conocimiento y desarrollo de capacidades en los territorios..."
- Evaluación de la Extensión por John Preissing: "Nos faltan instrumentos ágiles, instrumentos estándares entre países, para entendernos y poder sacar lecciones y también tener más recursos dedicados a ese tema..."



- Desarrollo de Capacidades del Extensionista por Fernando Manzo: "La idea es poder tener un marco que nos permita platicar de manera adecuada y poder entonces empezar a compartir información acerca de esto que es esencial para mejorar los programas de extensión y para poder incidir en las políticas, tener mejores evidencias..."
- Nueva Página Web de RELASER por Christoph Klinnert (<http://www.relaser.org/>): "La página web es uno de los instrumentos más importantes para una red de intercambiar experiencias, de ver qué es lo que se está haciendo en otros países, de ver qué tipo de documentos hay, etc."

PANEL INFORMATIVO & INTERACTIVO DE FOROS NACIONALES

Participantes:

- Ma. Auxiliadora Briones – Foro Nicaragua
- Laura Ramirez – Foro Costa Rica
- Xiomara Pulido – Foro Colombia
- Hector Farina – Foro Paraguay
- Fernando Manzo – Grupo Universitario
- Graciela Rembado – Foro Argentina
- Javier Ramirez Gastón – Foro Perú
- Roxana Aguirre

Preguntas:

- ¿Cuáles han sido los principales problemas u obstáculos que han encontrado?
- ¿Qué tipo de actores han sido los mayores aliados?
- ¿Qué tipo de influencia buscan generar o producir?



PANEL INFORMATIVO & INTERACTIVO DE FOROS NACIONALES

Durante el foro se compartieron diversos puntos de vista en relación al desarrollo de la Red en los diferentes países que la conforman. Las ideas y comentarios principales del foro giraron alrededor de los siguientes puntos:

“En **Nicaragua** se está trabajando en responder la pregunta: ¿Qué experiencia hay alrededor de nuestros países en el marco de la Red que pueda servirnos para mejorar nuestras estrategias, nuestra metodología y nuestra forma de operar en el marco de los modelos con metodología que cada uno de los actores estamos desarrollando?... Debemos definir estrategias para intercambiar información y compartir experiencias exitosas en los diferentes países que conforman la red.”

“En **Costa Rica** el papel del nuevo extensionista es participar en foros nacionales invitando a autoridades políticas de manera que hemos ido generando incidencia, dando a conocer a RELASER.”

“En **Colombia** se está generando una nueva institucionalidad en donde estamos buscando espacios para entrar en conversaciones con ellos y ver de qué manera RELASER con el trabajo del foro que ha venido haciendo empezamos a mirar de qué manera incidimos en los programas o políticas que ellos puedan estar pensando bajo los nuevos lineamientos del post acuerdo.”

“En **Argentina** como foro de RELASER nos hemos propuesto ofrecer un espacio de intercambio y de retroalimentación de todo el sistema de extensión, en ese sentido estamos trabajando, hemos hecho un taller a principios de año donde participaron diversas instituciones tanto oficiales como representantes de productores. Hay mucho trabajo hecho, muchas experiencias y lo que queremos es tratar de fortalecer el sistema y tratar de no duplicar, por lo tanto, estamos trabajando en la conformación de una red de extensión a nivel de Argentina.”

PANEL INFORMATIVO & INTERACTIVO DE FOROS NACIONALES

“En **Paraguay** hoy día estamos en una etapa de reorganización, aun así se han hecho importantes avances en cuanto al desarrollo de capacidades con la elaboración de materiales para estructurar el perfil del extensionista, también se han hecho estudios a iniciativa de RELASER Paraguay por organismos cooperantes como la FAO, principalmente para diseñar y apoyar y establecer el Sistema Nacional de Extensión Pública.

“En **Perú** todavía no tenemos foro nacional de RELASER. En el ámbito del desarrollo de capacidades Perú tiene un sinnúmero de importantes instituciones e iniciativas, en el sector público tenemos iniciativas en extensión en el ministerio de Desarrollo e Inclusión Social, en el ministerio de la Agricultura, el ministerio de Economía y Finanzas a través de su Dirección General de Inversión Pública... así también el ministerio de Producción tiene actividad vinculada al fomento del extensionismo en Acuacultura y Pesca... estamos en la lucha por crear o construir el foro nacional, buscamos ver cómo articulamos todo el conjunto de interesantes iniciativas que tenemos.

“En **México** estamos desarrollando capacidades en los territorios. ¿Y dónde converge el extensionismo?, en los grupos de extensión e innovación territorial. Y ahí nos estamos apoyando en universidades como COLPOS, ya lo dije, pero también de instituciones nacionales con prestigio internacional como lo es el INCA Rural que desarrolla las capacidades del sector rural en México y como lo es el INIFAP...”

“Como **Grupo Universitario** nos juntamos y alrededor de ese tema discutimos temas esenciales como las evidencias, la influencia en política, las competencias, tratamos de orientar la discusión, de tal manera que ese trabajo del grupo universitario puede retroalimentar lo que está haciendo la red en general y lo que están haciendo los foros...”



21^a REUNIÓN NACIONAL
RENDRUS



7^a REUNIÓN ANUAL
RELASER

Las conclusiones de la reunión serán publicadas en una nota de políticas, disponible en:

Fotos disponibles en: <http://www.relaser.org/index.php/documentos/fotogalerias>

Material de la reunión (presentaciones, ensayos, resúmenes, nota conceptual, etc.) disponible en: <http://www.relaser.org/index.php/documentos/repositorio-de-documentos/reuniones-anales/mexico-2016>

Videos disponibles en: <http://www.relaser.org/index.php/documentos/videogaleria>

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, DESARROLLO RURAL,
PESCA Y ALIMENTACIÓN



Reporte preparado por: Glocalminds | www.glocalminds.com